



Date : le 9 avril, 2019

Titre : Chancellerie - Rapports sur l'état des immeubles, Tokyo, Japon

Numéro de l'avis d'appel d'offres : 19-149996

Le paragraphe ci-dessous complète ou remplace le contenu correspondant des documents de demande de proposition émis le 6 mars 2019. Le présent document Q&R fait partie des documents contractuels; il doit être relié aux autres parties et lu et interprété à la lumière de ces dernières. Tout changement apporté au coût des travaux en raison du présent document doit être inclus dans la proposition de prix.

QUESTIONS ET RÉPONSES N° 3

- Q12.** Le consultant est-il responsable du téléchargement du REI et des rapports de phases 2 et 3 dans la base de données VFA, ou simplement du REI?
- R12.** Le consultant est chargé de télécharger le REI uniquement dans la base de données VFA.
- Q13.** Étant donné que le bâtiment a été construit après 1981, on suppose qu'il est conforme aux normes sismiques Japonais « Shin-Taishin ». Le REI devrait-il inclure un dépistage sismique pour se conformer aux exigences du Conseil du Trésor canadien?
- R13.** Non, ce REI n'inclut PAS le dépistage sismique.
- Q14.** La section 11, Proposition de prix, inclut-elle ou exclut-elle la TVH dans les phases 1, 2 et 3?
- R14.** La Proposition de prix exclut la TVH des phases 1, 2 et 3.
- Q15.** Les scores les plus élevés à la page 8 de la DP est le soumissionnaire 1 et non le soumissionnaire 3 en raison d'une erreur mathématique dans le score de tarification.
- R15.** Oui, vous avez raison.
- Q16.** L'Annexe B répertorie les champs du suivi des actifs. Le suivi des actifs fait-il partie de ce travail?
- R16.** Oui, le suivi des actifs fait partie de ce travail. Veuillez-vous référer à la section 3.7 du Contrat - Exigences du projet.



- Q17.** Comme l'annexe C de l'addenda 1 a été ajoutée à la portée, le nombre de pages peut-il être augmenté à 50 pages ou exclure l'annexe C du nombre de pages?
- R17.** Oui, l'annexe C est exclue du nombre de pages.
- Q18.** Afin de prendre en compte les phases 2 et 3 du projet et de permettre une économie d'échelle, veuillez préciser si les éléments suivants sont nécessaires:
- R18.** Le MAECD attendra après l'attribution du contrat pour confirmer si un rapport d'évaluation de la capacité de l'édifice (Building Capacity Assessment) fait partie de ce projet.
- Q19.** Afin de prendre en charge les phases 2 et 3 du projet et de permettre une économie d'échelle, veuillez préciser si un rapport d'analyse de scénario fondé sur l'indice de l'état des installations (Facility Condition Index Scenario Analysis Report) fait partie de ce projet?
- R19.** Le MAECD attendra après l'attribution du contrat pour confirmer si un rapport d'analyse de scénario de la FCI (FCI Scenario Analysis Report) fait partie de ce projet.

Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.